

**N** SERIES

# BIG MOUTH

**ITALIANO**

**CREATO DA**

Nick Kroll | Andrew Goldberg | Mark Levin | Jennifer Flackett

**EPISODIO 3.06**

**"How To Have An Orgasm"**

Connie dà a Jessi un corso intensivo di piacere femminile, Maury cerca di convincere Andrew a mandare una foto da cazzo, e Nick si lancia contro il suo nuovo coinquilino.

**SCRITTO DA:**

Emily Altman

**DIRETTO DA:**

Bob Suarez

**DATA DI BROADCAST ORIGINALE:**

4.10.2019

**NOTA:** Questa è una trascrizione del dialogo parlato e dell'audio, con riferimento al codice temporale, fornito gratuitamente da 8FLIX.com per l'intrattenimento, la comodità e lo studio. Questa versione potrebbe non essere esattamente come scritta nello script originale; tuttavia, la proprietà intellettuale è ancora riservata dalla fonte originale e potrebbe essere soggetta a copyright.

## PERSONAGGI

Nick Kroll	... Nick Birch / Maury the Hormone Monster / Coach Steve Steve / Rick the Hormone Monster / Lola / Ladybug / Michael Shannon / Raccoons (voice)
John Mulaney	... Andrew Glouberman (voice)
Jessi Klein	... Jessi Glaser (voice)
Jason Mantzoukas	... Jay Bilzerian (voice)
Jenny Slate	... Missy Foreman-Greenwald / Waitress (voice)
Fred Armisen	... Elliot Birch (voice)
Maya Rudolph	... Diane Birch / Connie the Hormone Monstress / Ghost of Whitney Houston (voice)
Jordan Peele	... Ghost of Duke Ellington / Featuring Ludacris / Ghost of Burt Reynolds (voice)
Neil Casey	... Lars (voice)
Jessica Chaffin	... Shannon Glaser (voice)
Jon Daly	... Judd Birch (voice)
Kat Dennings	... Leah Birch (voice)
Ileen Goldsmith	... Jessi Glaser - singing double / Judd's Girlfriend (voice)
Richard Kind	... Marty Glouberman (voice)
Jak Knight	... DeVon (voice)
Natasha Lyonne	... Suzette (voice)
Piotr Michael	... Siamese Twin #2 (voice)
Gil Ozeri	... Brad (voice)
Paula Pell	... Barbara Glouberman / Lola's Couch Pillow (voice)
Zachary Quinto	... Aiden (voice)
Andrew Rannells	... Matthew (voice)
June Diane Raphael	... Devin (voice)
Mark Rivers	... Siamese Twin #1 (voice)
Gina Rodriguez	... Gina Alvarez (voice)
Marisa Lark Wallin	... Reese's Wertherspoon / Woman (voice)
Michaela Watkins	... Cantor Dina Reznick (voice)
Joe Wengert	... Caleb / Lump Humpman (voice)

1

00:00:06,006 --> 00:00:08,842  
UNA SERIE ORIGINALE NETFLIX

2

00:00:13,388 --> 00:00:15,098  
Cos'è questo posto?

3

00:00:15,849 --> 00:00:17,684  
Liane curiose.

4

00:00:19,102 --> 00:00:23,064  
È tutto il giorno  
che striscio in questi jeans stretti.

5

00:00:23,148 --> 00:00:25,442  
- Davvero?  
- E ora ho fame.

6

00:00:25,692 --> 00:00:28,611  
- Di me?  
- No. Di nachos.

7

00:00:29,738 --> 00:00:32,073  
- Non sono un nacho.  
- Wow. Ehilà?

8

00:00:32,157 --> 00:00:33,033  
Oh, ciao.

9

00:00:33,116 --> 00:00:34,534  
Cosa stavi sognando?

10

00:00:34,617 --> 00:00:38,288  
C'era un serpente con i jeans  
e un bel fisico.

11

00:00:38,371 --> 00:00:40,749  
Ah, quindi sei sveglia e vuoi giocare?

12

00:00:40,832 --> 00:00:41,833  
Giocare? A cosa?

13

00:00:41,916 --> 00:00:44,419  
Jessi Glaser, vieni giù!

14  
00:00:44,502 --> 00:00:45,795  
FALLO!

15  
00:00:45,879 --> 00:00:46,796  
Ma che...?

16  
00:00:46,880 --> 00:00:49,549  
Sei la prossima concorrente di Fallo,

17  
00:00:49,632 --> 00:00:53,386  
il gioco in cui mi massaggi  
finché non succedono meraviglie.

18  
00:00:53,470 --> 00:00:57,140  
Oh, stai giocando a Fallo.  
Forza, Jessi. Brava la mia ragazza.

19  
00:00:57,223 --> 00:00:58,933  
Va bene.

20  
00:00:59,017 --> 00:01:00,935  
La cantante di Jodel? Lo adoro.

21  
00:01:01,144 --> 00:01:02,604  
Aspetta, come si gioca?

22  
00:01:02,687 --> 00:01:04,355  
Beh, meglio mi fai sentire,

23  
00:01:04,439 --> 00:01:06,983  
più in fretta  
Heidi scalerà le Alpi. Perciò...

24  
00:01:07,067 --> 00:01:10,487  
Tocchiamoci i genitali!

25  
00:01:10,570 --> 00:01:12,030  
- Sì!  
- Va bene.

26

00:01:12,113 --> 00:01:15,450  
Va bene. E se iniziassi così?

27

00:01:15,533 --> 00:01:18,369  
È un po' forte.  
Mica devi schiacciare un insetto.

28

00:01:18,453 --> 00:01:21,247  
- Scusa.  
- Prova facendo un piccolo cerchio.

29

00:01:21,331 --> 00:01:23,416  
Ok, quindi...

30

00:01:23,500 --> 00:01:25,752  
Sta scalando, vai più veloce.

31

00:01:25,919 --> 00:01:27,295  
- No.  
- Troppe dita.

32

00:01:27,378 --> 00:01:30,757  
Ok, dovrei farlo a mano aperta o...?

33

00:01:30,840 --> 00:01:32,842  
- Non è un volante.  
- Mi dispiace.

34

00:01:32,926 --> 00:01:35,053  
Non devi uscire da un parcheggio.

35

00:01:35,136 --> 00:01:37,430  
- Ehi!  
- Oh, l'ha detto davvero.

36

00:01:37,514 --> 00:01:41,101  
- E va bene. E così, invece?  
- Sì. Non male.

37

00:01:42,602 --> 00:01:44,187  
Canterà tutto il tempo?

38

00:01:44,270 --> 00:01:48,399  
Non mollare, porta la vagina canterina  
fuori dal territorio nazista.

39

00:01:48,483 --> 00:01:51,528  
Troppa pressione.  
Sai che c'è? Non lo faccio.

40

00:01:53,196 --> 00:01:57,033  
Jessi, ce la stavi facendo.  
Non bene, ma insomma...

41

00:01:57,117 --> 00:02:00,203  
Ok, mi dispiace, ma non ti va bene niente.

42

00:02:00,286 --> 00:02:03,498  
- Ragazze, stiamo divagando.  
- Sì, ma è così sensibile.

43

00:02:03,581 --> 00:02:07,377  
- Meglio moscia? Basta dirlo.  
- Lascia stare, devo fare pipì.

44

00:02:07,460 --> 00:02:10,296  
Bene. Pulisciti  
partendo da davanti, stavolta.

45

00:02:10,380 --> 00:02:12,799  
- Oddio, so come pulirmi.  
- Non mi sembra.

46

00:02:13,424 --> 00:02:15,426  
Oddio, Dina!

47

00:02:16,636 --> 00:02:19,389  
Cristo, è questo che dovrebbe accadere?

48

00:02:19,806 --> 00:02:23,143  
Sì. Pare che tua madre  
abbia vinto un orgasmo.

49

00:02:23,560 --> 00:02:26,604  
E... un acquascooter nuovo di zecca!

50  
00:02:26,896 --> 00:02:29,941  
È come una moto per l'acqua.

51  
00:03:04,225 --> 00:03:06,352  
Che cos'è? Oh, Dio, Maury.

52  
00:03:06,477 --> 00:03:07,979  
- Maury!  
- Sono sveglio.

53  
00:03:08,062 --> 00:03:09,314  
- Cherry...  
- Tua cugina.

54  
00:03:09,397 --> 00:03:12,025  
Che considero una ragazza vivace,

55  
00:03:12,108 --> 00:03:13,443  
- non una parente.  
- Ci sto.

56  
00:03:13,526 --> 00:03:15,486  
Mi ha onorato con questa.

57  
00:03:15,570 --> 00:03:17,113  
Hachi-machi.

58  
00:03:17,197 --> 00:03:18,615  
Sembrano due mele

59  
00:03:18,698 --> 00:03:21,451  
che stanno per rotolare fuori dalla busta.

60  
00:03:21,534 --> 00:03:24,370  
Sì, sono impazienti, ma deliziose.

61  
00:03:24,454 --> 00:03:25,330  
Cosa rispondo?

62

00:03:25,413 --> 00:03:28,124  
Sai che rispondo sempre  
con la foto del cazzo.

63

00:03:28,208 --> 00:03:30,084  
Anche a Planned Parenthood.

64

00:03:30,168 --> 00:03:32,045  
- Dai, ci danno dentro.  
- Maury...

65

00:03:32,128 --> 00:03:33,880  
Beh, ma questa volta ci sta.

66

00:03:33,963 --> 00:03:35,089  
No, comunque no.

67

00:03:35,173 --> 00:03:36,007  
ETICAZZO

68

00:03:36,090 --> 00:03:37,592  
Consultiamo il manuale?

69

00:03:37,675 --> 00:03:40,511  
- Cosa fare con il prepuzio...  
- Sono circonciso.

70

00:03:40,595 --> 00:03:42,555  
Cosa dire a un pene in lutto...

71

00:03:42,639 --> 00:03:44,515  
Mi lecco il dito per voltare pagina.

72

00:03:44,599 --> 00:03:47,936  
Ecco, a una scollatura  
si risponde con la foto del cazzo.

73

00:03:48,019 --> 00:03:51,397  
Non mi ci vedo  
a fare una foto al mio membro.

74



00:03:51,481 --> 00:03:54,859  
Se non si vedono i capezzoli  
basta mandare gli addominali.

75

00:03:54,943 --> 00:03:59,656  
Beh, se è ciò che vuole la signora,  
non mi tiro indietro.

76

00:03:59,822 --> 00:04:02,700  
Nasconderò i lardominali  
sotto la tetta sinistra.

77

00:04:02,784 --> 00:04:05,036  
- Dovresti fartela controllare.  
- Lo so.

78

00:04:05,787 --> 00:04:07,163  
Jay, siamo in ritardo.

79

00:04:07,247 --> 00:04:09,040  
A dopo. Grazie per esserti offerto.

80

00:04:09,123 --> 00:04:12,752  
Nessun problema,  
ma non dimenticare di rimettermi insieme.

81

00:04:12,835 --> 00:04:15,171  
Mi manca il mio ciuffo.

82

00:04:15,255 --> 00:04:17,090  
Mi unisco a voi.

83

00:04:17,173 --> 00:04:21,052  
Finisci di abbracciare un fantasma  
e il suo culo, vado in macchina.

84

00:04:23,680 --> 00:04:25,223  
Mamma, che succede?

85

00:04:25,306 --> 00:04:26,683  
Dina mi ha lasciato.

86

00:04:26,766 --> 00:04:31,187  
Davvero? Mi siete sembrate piuttosto...  
unite, questa mattina?

87

00:04:31,271 --> 00:04:33,523  
Prese a leccarvi la figa, eccetera.

88

00:04:33,606 --> 00:04:38,695  
Vuole essere single per la sua crociera  
sul fiume con Ani DiFranco.

89

00:04:38,820 --> 00:04:42,490  
Che schifo. Ok, sai una cosa mamma?  
Dina fa schifo e tu...

90

00:04:42,991 --> 00:04:44,575  
- ...tu sei ok.  
- Davvero?

91

00:04:44,659 --> 00:04:47,453  
Sono io, ho dimenticato  
la borraccia di kombucha.

92

00:04:47,787 --> 00:04:48,955  
- Jessi.  
- Ciao.

93

00:04:49,038 --> 00:04:50,415  
È stato un onore.

94

00:04:51,291 --> 00:04:54,377  
Ah, fine. E il ballo continua, non è così?

95

00:04:55,003 --> 00:04:56,921  
Visto? Fa schifo.

96

00:04:59,757 --> 00:05:01,551  
Nick, grazie dei vestiti.

97

00:05:01,634 --> 00:05:04,429  
È bello non puzzare  
delle palle di mio fratello.

98

00:05:04,512 --> 00:05:06,431  
Ringrazia mia madre, te li ha dati lei.

99

00:05:06,514 --> 00:05:11,394  
E siccome non porto le mutande,  
ho la tua zip tatuata sulle palle.

100

00:05:11,477 --> 00:05:12,562  
- Bleah.  
- Ragazzi,

101

00:05:12,645 --> 00:05:15,231  
- ricordatevi il pranzo.  
- Buffo, Mama D.

102

00:05:15,315 --> 00:05:18,985  
- Non chiamarla Mama D.  
- L'ho preparato anche a te.

103

00:05:19,068 --> 00:05:21,195  
- Ta dan.  
- Oh, che pensiero gentile.

104

00:05:21,279 --> 00:05:24,574  
- Che pensiero gentile.  
- Nick, posso parlarti un attimo?

105

00:05:24,657 --> 00:05:25,616  
Non lo so, puoi?

106

00:05:26,534 --> 00:05:29,370  
So che è difficile  
avere Jay sempre intorno...

107

00:05:29,454 --> 00:05:33,458  
Ah, sì? Ieri sera voleva un cappello  
per fare la numero quattro.

108

00:05:33,541 --> 00:05:36,169  
- Sì, lo porterò dal medico.  
- Cos'è la numero quattro?

109

00:05:36,252 --> 00:05:38,713  
Un mix tra vomito, una scoreggia umida...

110  
00:05:38,796 --> 00:05:39,714  
Oh, Cristo.

111  
00:05:39,797 --> 00:05:41,591  
- ...e pipì.  
- E l'hai visto?

112  
00:05:41,674 --> 00:05:44,302  
- Sono una madre. Posso farcela.  
- E ti fa il pranzo?

113  
00:05:44,385 --> 00:05:46,721  
Sono cereali mollicci,

114  
00:05:46,804 --> 00:05:50,308  
mezzo cetriolino e un foglietto  
con scritto "hamburger".

115  
00:05:50,391 --> 00:05:52,769  
- Serviti pure.  
- Non voglio l'hamburger,

116  
00:05:52,852 --> 00:05:54,979  
dico solo che questa cosa fa schifo.

117  
00:05:55,104 --> 00:05:56,356  
Prendo il cetriolino.

118  
00:05:57,315 --> 00:05:58,649  
QUALCHE INCESTO IN VACANZA?

119  
00:05:58,941 --> 00:06:00,902  
A che servono le tesine?

120  
00:06:00,985 --> 00:06:04,072  
Wikipedia ha tutto ed è accurata.

121  
00:06:04,155 --> 00:06:07,950  
Io porto Giovanna D'Arco.

Era geniale, quindi la credevano pazza.

122

00:06:08,034 --> 00:06:09,410  
Io farò Charles Darwin.

123

00:06:09,494 --> 00:06:13,790  
Charles Darwin. Sopravvivenza  
del più forte, evoluzione, le Galápagos...

124

00:06:13,873 --> 00:06:17,627  
- Ha sposato sua cugina, tutto importante.  
- Andrew, zitto...

125

00:06:17,710 --> 00:06:20,797  
- Hanno fatto figli con problemi minimi.  
- Ti prego...

126

00:06:20,880 --> 00:06:24,258  
Io parlerò del mio nuovo migliore amico,  
Duke Ellington.

127

00:06:24,342 --> 00:06:25,843  
Jay, che cazzo dici?

128

00:06:25,927 --> 00:06:28,763  
- È il mio.  
- Quindi pensi sia di tua proprietà?

129

00:06:28,846 --> 00:06:31,224  
- Cosa?  
- È super hashtag problematico.

130

00:06:31,307 --> 00:06:32,642  
- Jay...  
- John Oliver

131

00:06:32,725 --> 00:06:35,019  
- ti asfalterà, bello.  
- Bene.

132

00:06:35,103 --> 00:06:36,270  
Sapete che vi dico?

133

00:06:36,354 --> 00:06:38,481  
Farò la tesina su Harry Houdini.

134

00:06:38,564 --> 00:06:42,819  
Cosa? No. Non capirai nemmeno lontanamente  
il padre della magia moderna.

135

00:06:42,902 --> 00:06:45,279  
Ah, era questo? Pensavo fosse

136

00:06:45,363 --> 00:06:48,324  
una ballerina piagnona  
con un culo grosso e strano.

137

00:06:48,408 --> 00:06:51,285  
- Che... No! Non puoi...  
- Troppo tardi.

138

00:06:51,369 --> 00:06:55,206  
- Aveva un culo perfetto.  
- Farò Houdini, il ballerino sensibile

139

00:06:55,289 --> 00:06:58,626  
famoso per le sue forme.

140

00:06:59,794 --> 00:07:02,422  
Non ci metto niente a mettere su massa.

141

00:07:04,132 --> 00:07:05,299  
- Jessi.  
- Che c'è?

142

00:07:05,383 --> 00:07:09,387  
- Giochiamo di nuovo a Fallo!  
- Non so se voglio giocarci,

143

00:07:09,470 --> 00:07:10,763  
non sono brava.

144

00:07:11,013 --> 00:07:12,515  
Non so come si vince.

145

00:07:12,598 --> 00:07:15,560  
Vincere? Vuoi dire avere un orgasmo?

146

00:07:15,643 --> 00:07:18,271  
- Non dire quella parola.  
- Meglio "venire"?

147

00:07:18,354 --> 00:07:19,814  
- No, grazie.  
- Godere?

148

00:07:19,897 --> 00:07:20,940  
- Frenesia?  
- No.

149

00:07:21,023 --> 00:07:22,733  
Ok, va bene orgasmo.

150

00:07:23,401 --> 00:07:28,489  
E dato che ne stiamo parlando,  
quando metto le mani lì,

151

00:07:28,573 --> 00:07:30,450  
sembra di stare dal dottore.

152

00:07:30,533 --> 00:07:33,244  
Cavolo, Louise, quando ne parli così,

153

00:07:33,327 --> 00:07:35,663  
- sgasi la mia gazzosa.  
- Scusa.

154

00:07:35,746 --> 00:07:38,833  
E comunque, ci sono più modi per farlo.

155

00:07:38,916 --> 00:07:40,126  
- Ok.  
- Giuggialo.

156

00:07:40,209 --> 00:07:42,378  
- Credo si dica "googlalo".  
- È giuggialo.

157

00:07:42,462 --> 00:07:45,256  
Come avere un orgasmo.

158

00:07:45,339 --> 00:07:49,093  
- C'è un articolo su Good Housekeeping.  
- Sembra un lavoro.

159

00:07:49,177 --> 00:07:53,097  
- Guarda lì, il primo orgasmo di Bethany.  
- Sì, ma sembra porno.

160

00:07:53,181 --> 00:07:56,517  
- Ed è per questo che ci interessa?  
- Direi di sì. Ok.

161

00:07:57,226 --> 00:08:00,271  
Oddio.

162

00:08:00,354 --> 00:08:02,690  
Questo è il mio primo orgasmo.

163

00:08:02,773 --> 00:08:04,358  
È carino con i palloncini.

164

00:08:04,442 --> 00:08:06,444  
Perché non butti quel vibratore?

165

00:08:06,527 --> 00:08:08,070  
Wow.

166

00:08:08,154 --> 00:08:12,450  
- Sì!  
- Oh! È il mio primo orgasmo, di nuovo.

167

00:08:13,951 --> 00:08:18,831  
Ok, so che dovremmo credere alle donne,

168

00:08:18,915 --> 00:08:21,334  
ma non penso fosse il suo primo orgasmo.

169



00:08:21,417 --> 00:08:22,960  
- Sembrava finto.  
- Già.

170  
00:08:23,044 --> 00:08:25,296  
Ma sai che sembrava vero? Quel cazzone.

171  
00:08:25,379 --> 00:08:27,798  
Quella cosa dovrebbe entrarti dentro?

172  
00:08:27,882 --> 00:08:29,342  
Senti, non lo so.

173  
00:08:29,425 --> 00:08:32,553  
A me sembrava un anaconda  
che si mangiava un calzone

174  
00:08:32,637 --> 00:08:35,473  
e dentro il calzone c'era un cazzo enorme.

175  
00:08:37,892 --> 00:08:39,977  
- Ha risposto alla foto.  
- Evviva!

176  
00:08:40,061 --> 00:08:43,022  
"Tutto qua?" Che significa?

177  
00:08:43,105 --> 00:08:45,942  
Vuol dire che vuole  
una foto del tuo scroto.

178  
00:08:46,025 --> 00:08:50,238  
Un acquerello del tuo uccello.  
Un bozzetto del tuo salsicciotto.

179  
00:08:50,321 --> 00:08:52,657  
- Non lo chiamerei così.  
- Fallo e basta.

180  
00:08:52,740 --> 00:08:54,742  
- Potrebbe finire male.  
- Dai.

181

00:08:54,825 --> 00:08:57,286  
E se lo vedesse e non gli piacesse?

182

00:08:57,370 --> 00:09:03,000  
Oh, mio Dio, Andrew Glouberman  
ha il peggior cazzo del mondo.

183

00:09:04,293 --> 00:09:06,420  
Mettiamo il suo salsicciotto online?

184

00:09:06,504 --> 00:09:09,173  
La gente manda sempre foto del cazzo.

185

00:09:09,257 --> 00:09:11,467  
Eccone una di Shaun White,  
l'atleta olimpico.

186

00:09:11,551 --> 00:09:13,678  
E se le mandassi quella?

187

00:09:13,761 --> 00:09:15,888  
Sei pazzo? Ha troppe lentiggini,

188

00:09:15,972 --> 00:09:18,766  
ha i peli rossi  
e ci ha appeso una medaglia.

189

00:09:18,849 --> 00:09:20,226  
Oddio, che problemi ha?

190

00:09:20,309 --> 00:09:22,103  
Un ego enorme.

191

00:09:22,186 --> 00:09:24,021  
- Andiamo.  
- Va bene. Lo farò.

192

00:09:24,105 --> 00:09:26,440  
Ma solo perché voglio  
far eccitare mia cugina.

193

00:09:26,524 --> 00:09:30,486  
Brividi. Sai quanto è difficile  
schifare un Mostro degli Ormoni?

194

00:09:30,903 --> 00:09:36,325  
In conclusione, potremmo chiamarlo  
Harry Ho-un-didietro-grosso.

195

00:09:36,492 --> 00:09:39,620  
Bella battuta. Ora ricontrollo tutto.

196

00:09:42,039 --> 00:09:43,291  
Sei sempre il solito.

197

00:09:43,374 --> 00:09:45,418  
Oddio, mi sto divertendo un sacco.

198

00:09:46,210 --> 00:09:47,837  
Cosa c'è da ridere?

199

00:09:47,920 --> 00:09:50,923  
Lavoro alla tesina.  
Sapevi che Duke era un burlone?

200

00:09:51,007 --> 00:09:55,094  
Una volta ho tolto una vite importante  
dall'aereo di Buddy Holly.

201

00:09:55,428 --> 00:09:56,262  
Qua il cinque.

202

00:09:56,345 --> 00:09:59,348  
- Perché non me l'hai detto?  
- Non l'hai chiesto.

203

00:09:59,432 --> 00:10:02,351  
- Parli sempre di te.  
- Tipico di Nick.

204

00:10:02,435 --> 00:10:05,855  
È un egoista e uno stronzetto,  
si chiama Nick, il bimbetto.

205

00:10:05,938 --> 00:10:09,150  
E ha un bel paio di labbra  
a prova di cazzetto.

206

00:10:10,109 --> 00:10:11,360  
È vero.

207

00:10:11,444 --> 00:10:14,655  
A nessuno piace essere trattato  
da oggetto. Migliorate.

208

00:10:14,739 --> 00:10:18,492  
Non si può più dire a un bimbo  
che ha delle belle labbra?

209

00:10:18,576 --> 00:10:19,452  
INCIDENTE

210

00:10:19,535 --> 00:10:22,538  
Come si fa a prendere cazzo,  
faccia e giornale insieme?

211

00:10:22,622 --> 00:10:26,083  
Perché il giornale?  
Pare che il tuo cazzo sia in ostaggio.

212

00:10:26,167 --> 00:10:28,586  
Così vede che l'ho fatta oggi, idiota.

213

00:10:28,669 --> 00:10:30,921  
Fai la foto, non può andare male.

214

00:10:31,005 --> 00:10:33,424  
- Questa è andata male.  
- Sono ridicolo.

215

00:10:33,507 --> 00:10:35,760  
Fa niente. Le scriverò solo grazie.

216

00:10:35,843 --> 00:10:38,679  
Aspetta. Potrai anche  
avere una una brutta pelle,

217

00:10:38,763 --> 00:10:43,559  
dei brutti capelli, braccia e gambe  
orribili e camminare in modo strano...

218

00:10:43,643 --> 00:10:46,812  
- Ok.  
- Ma tu, Andrew Glouberman,

219

00:10:46,896 --> 00:10:49,023  
hai un bel cazzo, cavolo!

220

00:10:49,106 --> 00:10:51,901  
Vorrei solo che lo vedessi  
come lo vedo io.

221

00:10:51,984 --> 00:10:55,863  
Allora, Maury,  
fammi vedere come lo vedi tu.

222

00:10:58,199 --> 00:11:00,993  
Fa' come se il tuo cazzo  
avesse un segreto.

223

00:11:01,077 --> 00:11:02,578  
Ok. Tipo... così?

224

00:11:02,662 --> 00:11:03,913  
Cosa sa, Andrew?

225

00:11:03,996 --> 00:11:05,873  
Non lo dirà mai.

226

00:11:05,956 --> 00:11:08,167  
- Che faccio con le mani?  
- Reggitelo.

227

00:11:08,250 --> 00:11:10,086  
- E l'altra?  
- Serve per le dimensioni.

228

00:11:10,169 --> 00:11:12,505

Ora agita il cazzo. Sciolto.

229

00:11:12,588 --> 00:11:15,341  
Disinvolto. Ora veloce.  
Allontanalo, è velenoso.

230

00:11:15,424 --> 00:11:18,386  
- Devo agitare anche il sedere?  
- È velenoso!

231

00:11:18,469 --> 00:11:20,179  
Chi cazzo sono? Chi sono?

232

00:11:20,262 --> 00:11:22,056  
Il cazzo di Andrew Glouberman.

233

00:11:22,139 --> 00:11:24,975  
- E se usassimo degli occhiali buffi?  
- Non faccio queste cose.

234

00:11:25,059 --> 00:11:27,603  
Sì, è stupido.  
Non volevo farlo, l'agenzia...

235

00:11:27,687 --> 00:11:29,313  
È già buffo di suo...

236

00:11:29,397 --> 00:11:31,899  
Pensavamo di renderlo più buffo.  
Ma capisco.

237

00:11:31,982 --> 00:11:35,444  
Ok, ne prenderò un terzo...

238

00:11:35,528 --> 00:11:36,779  
Sorridi con il pene.

239

00:11:36,862 --> 00:11:39,615  
Tienilo. Sì, tesoro.

240

00:11:41,242 --> 00:11:42,743  
- Perfetto.

- Andava bene?

241

00:11:42,827 --> 00:11:45,329  
Sei un talento naturale.  
L'hai fatto prima?

242

00:11:45,413 --> 00:11:47,248  
- No, pare sia illegale.  
- Già.

243

00:11:48,207 --> 00:11:52,586  
Magari non posso averne uno.  
È più comune di quanto pensi.

244

00:11:52,670 --> 00:11:55,256  
Dai, hai provato solo un metodo.

245

00:11:55,339 --> 00:11:59,093  
Ricordi quella del porno,  
con quel fantastico vibratore?

246

00:11:59,176 --> 00:12:00,261  
Era convincente.

247

00:12:00,344 --> 00:12:04,682  
I vibratorini aiutano le donne  
da oltre 100 anni.

248

00:12:04,765 --> 00:12:06,976  
- Davvero? Ok!  
- Giuggialo!

249

00:12:07,560 --> 00:12:10,354  
Alcuni studiosi fanno risalire  
la sua invenzione

250

00:12:10,438 --> 00:12:13,691  
a Joseph Granville,  
dottore del 19esimo secolo.

251

00:12:14,233 --> 00:12:16,736  
Era quello che speravo.

252

00:12:16,819 --> 00:12:19,363  
La signora Thompson  
soffre di isteria femminile.

253

00:12:19,447 --> 00:12:20,281  
Che cos'è?

254

00:12:20,364 --> 00:12:23,743  
Di recente è diventata ostinata  
e disobbediente. Dice sempre:

255

00:12:23,826 --> 00:12:27,121  
"Voglio il diritto di voto,  
voglio lavorare fuori casa".

256

00:12:27,955 --> 00:12:30,040  
- È malata.  
- Che c'entrano i vibratorii?

257

00:12:30,124 --> 00:12:31,333  
Aspetta e vedrai.

258

00:12:31,417 --> 00:12:33,085  
Ora, per curarla,

259

00:12:33,169 --> 00:12:37,757  
indurremo un parossismo isterico  
attraverso questo strumento innovativo.

260

00:12:38,215 --> 00:12:39,759  
Ma che...?

261

00:12:40,009 --> 00:12:42,762  
Quindi, il parossismo isterico è...

262

00:12:42,845 --> 00:12:45,014  
È il mio primo orgasmo!

263

00:12:45,097 --> 00:12:46,682  
Ora ci credo.

264



00:12:46,766 --> 00:12:49,435  
Ammirate, la vibrazione  
per la salute femminile.

265

00:12:49,518 --> 00:12:50,728  
Voglio essere sana.

266

00:12:50,811 --> 00:12:53,939  
Amo la salute e le cose sane.

267

00:12:54,023 --> 00:12:57,443  
Beh, dal punto di vista sociologico,  
è un casino.

268

00:12:57,651 --> 00:12:59,570  
- Ma sembra felice, credo.  
- Già.

269

00:12:59,737 --> 00:13:01,947  
E ora fanno vibratorii waterproof.

270

00:13:02,031 --> 00:13:03,616  
Puoi portarlo in piscina.

271

00:13:03,699 --> 00:13:05,367  
Meglio di no.

272

00:13:06,118 --> 00:13:08,746  
E ora, se guardate sotto i vostri piatti,

273

00:13:08,829 --> 00:13:11,081  
troverete il dolce.

274

00:13:11,290 --> 00:13:14,376  
Esattamente quello che volevo,  
sorbetto al rosmarino.

275

00:13:14,460 --> 00:13:16,128  
Io ho... un altro hamburger.

276

00:13:16,212 --> 00:13:18,506  
Ho visto che il primo ti è piaciuto.

277

00:13:18,589 --> 00:13:21,926  
- Cervelli di scimmia? Buono.  
- Non voglio dirlo, il mio.

278

00:13:22,009 --> 00:13:23,594  
- Leah...  
- Va bene.

279

00:13:23,803 --> 00:13:26,096  
Una bella tettorta?

280

00:13:26,180 --> 00:13:28,057  
Va cotta in un tuo reggiseno.

281

00:13:28,140 --> 00:13:30,893  
Sembra deliziosa.  
Fai a cambio col sorbetto?

282

00:13:30,976 --> 00:13:33,270  
Perché assecondate questo psicopatico?

283

00:13:33,354 --> 00:13:34,980  
Sono solo pezzi di carta.

284

00:13:35,064 --> 00:13:38,317  
E voi gli date corda perché è patetico.

285

00:13:38,400 --> 00:13:40,027  
Nicholas Arsenio Birch.

286

00:13:40,110 --> 00:13:42,863  
Vuole solo essere gentile  
con la nostra famiglia.

287

00:13:42,947 --> 00:13:45,699  
La mia famiglia. Non la sua.  
Non lo voglio qui.

288

00:13:45,783 --> 00:13:48,285  
È a malapena addomesticato. È un animale.

289

00:13:48,369 --> 00:13:52,289  
Wow, Nick, questo fa male.  
Non hai neanche visto il tuo dolce.

290

00:13:52,373 --> 00:13:53,666  
Va bene. Dice:

291

00:13:53,749 --> 00:13:55,751  
"Anche se mi hai chiamato animale

292

00:13:55,835 --> 00:14:00,089  
avrà comunque la torta al cioccolato  
perché sei mio fratello e migliore amico"?

293

00:14:01,507 --> 00:14:02,341  
Magia.

294

00:14:02,424 --> 00:14:05,511  
- Come ha fatto?  
- 'Fanculo, Jay.

295

00:14:06,554 --> 00:14:07,388  
'FANCULO, JAY!

296

00:14:07,471 --> 00:14:08,472  
Fantastico.

297

00:14:08,681 --> 00:14:12,643  
- Wow, sono tutte fantastiche.  
- Sono molto felici all'agenzia.

298

00:14:12,726 --> 00:14:13,936  
- Questa?  
- Certo.

299

00:14:14,019 --> 00:14:15,396  
Un po' di Photoshop?

300

00:14:15,479 --> 00:14:18,315  
Qualche vena,  
lo allungo e lo assottiglio un po'?

301

00:14:18,399 --> 00:14:21,235  
- Ah, credi sia...?  
- Tozzo? No, assolutamente.

302

00:14:21,318 --> 00:14:24,446  
- No, penso vada bene così.  
- Al naturale, perfetto.

303

00:14:24,530 --> 00:14:27,116  
A chi importa  
se è stranamente corto e largo?

304

00:14:27,199 --> 00:14:29,451  
Immagino che ora dobbiamo solo

305

00:14:29,577 --> 00:14:33,205  
mandare la foto del mio cazzo  
alla figlia del fratello di mio padre.

306

00:14:33,289 --> 00:14:34,582  
Infatti. Vogliamo?

307

00:14:36,917 --> 00:14:39,837  
Agnello di Dio, Adonai e Allah,

308

00:14:39,920 --> 00:14:43,549  
benedite il pisellino di Andy  
nel suo viaggio. Amen.

309

00:14:43,632 --> 00:14:44,967  
E ora, invio.

310

00:14:45,050 --> 00:14:46,218  
TUTTO QUA?

311

00:14:46,302 --> 00:14:49,430  
- Che Dio ti protegga.  
- Non sapevo fossi religioso.

312

00:14:49,513 --> 00:14:52,391  
Direi più spirituale.  
Possiamo parlarne, se...

313

00:14:52,474 --> 00:14:53,767  
Non voglio, davvero.

314

00:14:55,936 --> 00:14:59,857  
Ehilà? Famiglia Bilzerian? C'è nessuno?

315

00:14:59,940 --> 00:15:02,943  
Sentite,  
ho bisogno che vi riprendiate Jay.

316

00:15:03,027 --> 00:15:05,946  
È un po'... Oddio, aiuto!

317

00:15:06,030 --> 00:15:07,615  
Merda, che succede?

318

00:15:09,116 --> 00:15:10,451  
Bau. Arrivano.

319

00:15:10,534 --> 00:15:11,577  
Stanno arrivando.

320

00:15:11,785 --> 00:15:13,787  
Oh, no.

321

00:15:13,871 --> 00:15:15,039  
CENTRO COMMERCIALE

322

00:15:15,122 --> 00:15:16,999  
Spencer's Gifts ha proprio tutto.

323

00:15:17,082 --> 00:15:17,917  
SALDI

324

00:15:18,000 --> 00:15:20,294  
Ehi, un bollitore di Fast and Furious.

325

00:15:20,377 --> 00:15:23,464  
Sono Vin Tea-sel.  
La famiglia è la cosa più importante.

326

00:15:23,547 --> 00:15:25,090  
Sì, è un bel bollitore.

327

00:15:25,215 --> 00:15:28,719  
Oh, ma cosa sono questi?  
Giochi per adulti? Attenzione.

328

00:15:28,802 --> 00:15:29,637  
18 ANNI IN SU

329

00:15:30,471 --> 00:15:32,431  
Tu l'hai mai... fatto?

330

00:15:32,514 --> 00:15:34,016  
Passaggio graduale.

331

00:15:34,099 --> 00:15:37,353  
No, uso la mia immaginazione.

332

00:15:37,645 --> 00:15:41,148  
E ho il mio peluche  
e il doccino che fa il suo lavoro.

333

00:15:41,231 --> 00:15:42,775  
Certo, sì. Ma come

334

00:15:42,983 --> 00:15:47,071  
fai a sapere quando il lavoro è... fatto?

335

00:15:47,154 --> 00:15:51,408  
Beh, a volte, quando mi do piacere,

336

00:15:51,492 --> 00:15:56,246  
cresce, finché non trovo  
le coordinate giuste

337

00:15:56,330 --> 00:15:59,166  
e bam,  
mi ritrovo lanciata in iper velocità.

338

00:15:59,249 --> 00:16:02,878  
E fluttuo in uno stato di beatitudine,  
o roba simile.

339  
00:16:03,170 --> 00:16:04,004  
Capisci?

340  
00:16:04,672 --> 00:16:07,675  
Non lo sai. Ecco perché devi comprare...

341  
00:16:07,841 --> 00:16:12,304  
- Un vibratore di Harry Potter?  
- Ha il cuore di piuma di fenice.

342  
00:16:12,388 --> 00:16:14,139  
- Sembra promettente.  
- No.

343  
00:16:14,223 --> 00:16:17,309  
Non andrò al bancone  
per comprare un grosso vibratore

344  
00:16:17,393 --> 00:16:19,144  
da un tipo con i dilatatori.

345  
00:16:19,311 --> 00:16:20,187  
Oh, merda.

346  
00:16:20,270 --> 00:16:22,064  
Accio Clitoride.

347  
00:16:22,147 --> 00:16:25,067  
- Wingardium Labiosa.  
- Chi vorrebbe questa roba?

348  
00:16:25,150 --> 00:16:27,236  
Io, me lo infilo in tasca.

349  
00:16:29,113 --> 00:16:30,906  
Frocetto magico.

350  
00:16:30,990 --> 00:16:33,242

Vieni fuori a gayare.

351

00:16:33,325 --> 00:16:36,370  
Oh. Oddio. No, ti prego.

352

00:16:36,453 --> 00:16:38,205  
Ma che cazzo? Tu non sei Jay.

353

00:16:38,497 --> 00:16:40,624  
Avete messo questa trappola per Jay?

354

00:16:40,708 --> 00:16:44,545  
Sì, si è rintanato da te,  
pensando di essere fico, come Tony Hawk.

355

00:16:44,628 --> 00:16:47,673  
Sono così invidioso,  
posso venire a casa tua?

356

00:16:47,756 --> 00:16:50,384  
- Per caso avete dei piatti?  
- Già.

357

00:16:50,467 --> 00:16:53,595  
Sì, abbiamo dei piatti,  
non tantissimi. Comunque,

358

00:16:54,096 --> 00:16:57,766  
è stato un piacere.  
Ma penso che andrò via.

359

00:16:57,850 --> 00:17:00,561  
Wow, non così in fretta.

360

00:17:00,644 --> 00:17:03,313  
Ci servono delle palle  
per provare questo taser.

361

00:17:06,817 --> 00:17:07,901  
Wow, ha...?

362

00:17:08,402 --> 00:17:09,820



Zitto, stupido cane del cazzo.

363

00:17:09,903 --> 00:17:10,946  
Oh, no.

364

00:17:12,031 --> 00:17:15,034  
- Dio, quanto pesi.  
- Non dire a Jay della trappola.

365

00:17:16,785 --> 00:17:18,746  
Bau. Finito.

366

00:17:18,829 --> 00:17:20,581  
Il mio incubo è finito.

367

00:17:22,332 --> 00:17:23,417  
Va bene, tesoro.

368

00:17:23,584 --> 00:17:25,753  
Vendono vibratori anche su Internet.

369

00:17:26,128 --> 00:17:28,756  
Questo vibratore costa due dollari.

370

00:17:28,839 --> 00:17:32,301  
Non userò la carta di mamma  
per un vibratore da due soldi.

371

00:17:32,384 --> 00:17:33,218  
Oh.

372

00:17:33,302 --> 00:17:34,970  
Ehi, amica di Nick.

373

00:17:35,054 --> 00:17:37,973  
Sì, ciao, in realtà mi chiamo...

374

00:17:38,057 --> 00:17:39,558  
Jessi. So come ti chiami.

375

00:17:40,225 --> 00:17:41,852

Ehi, che succede lassù?

376

00:17:41,935 --> 00:17:43,979  
Sono io! Sai come mi chiamo.

377

00:17:44,104 --> 00:17:46,732  
Glaserdisc.  
Della costa orientale, ovviamente.

378

00:17:46,815 --> 00:17:49,735  
- Cosa?  
- Da New York. Sai, New York.

379

00:17:50,402 --> 00:17:52,071  
Stai avendo un infarto?

380

00:17:52,154 --> 00:17:54,198  
Con chi parli? Sto grondando.

381

00:17:54,281 --> 00:17:57,534  
Mi dispiace.  
Sto tornando a casa, quindi ci vediamo.

382

00:17:57,618 --> 00:18:00,788  
- Di cosa stai parlando?  
- Adios. Yo hablo Español.

383

00:18:00,871 --> 00:18:01,955  
Porca puttana.

384

00:18:02,039 --> 00:18:04,833  
- Scusa, mi tolgo di mezzo.  
- Spostati.

385

00:18:04,917 --> 00:18:07,169  
- Oh, ti sta spostando.  
- Grazie.

386

00:18:07,252 --> 00:18:10,005  
- Annusalo, svelta.  
- Ci vediamo.

387

00:18:10,089 --> 00:18:13,425  
Ehi, sono qui, dietro la zip.  
Mi dite che succede?

388

00:18:13,509 --> 00:18:15,677  
Bella, zio, ci vediamo. Oh.

389

00:18:15,761 --> 00:18:19,890  
Jessie Glaserdisc. Non ti permetto  
di ignorarmi. Sto scherzando.

390

00:18:20,099 --> 00:18:22,101  
Ma che c'è? Sento il tuo battito.

391

00:18:22,184 --> 00:18:23,977  
Dio mio, piantala.

392

00:18:24,061 --> 00:18:26,313  
Perché non risponde?  
Sono passati minuti.

393

00:18:26,396 --> 00:18:29,983  
Magari ha visto il tuo cazzo  
e ha avuto un infarto.

394

00:18:30,067 --> 00:18:33,445  
Barbara, perché hai caricato  
tutti questi funghi rosa?

395

00:18:33,529 --> 00:18:35,072  
- Cosa?  
- Di cosa parli?

396

00:18:35,155 --> 00:18:36,990  
- Sono al PC...  
- No...

397

00:18:37,074 --> 00:18:39,618  
- ...e vedo dozzine di...  
- No.

398

00:18:39,827 --> 00:18:40,744  
...hot dog?

399

00:18:40,828 --> 00:18:42,121  
Oddio, le mie foto.

400

00:18:42,204 --> 00:18:44,998  
Le hai caricate sul Cloud?  
Abbiamo l'account familiare.

401

00:18:45,082 --> 00:18:46,625  
Aspetta, vengo a vedere.

402

00:18:46,708 --> 00:18:48,794  
No, cosa faccio?

403

00:18:48,877 --> 00:18:50,462  
Marty, non è un hot dog.

404

00:18:50,546 --> 00:18:53,549  
È un tu-sai-cosa corto e tozzo,  
e due testicoli.

405

00:18:53,632 --> 00:18:54,466  
Andrew.

406

00:18:54,550 --> 00:18:56,260  
Partiamo subito.

407

00:18:56,343 --> 00:18:58,971  
Ho i passaporti falsi,  
Kenneth Rana Orgogliosa.

408

00:18:59,054 --> 00:19:01,557  
Sei un venditore di biliardi indiano.

409

00:19:01,640 --> 00:19:05,811  
- Non posso ricordarmi tutto.  
- Pervertito. Ti sei fotografato il coso?

410

00:19:05,894 --> 00:19:09,189  
- No! Non sono io.  
- Allora perché qui c'è la tua faccia?

411

00:19:09,273 --> 00:19:11,942  
- Perché, Andrew?  
- E il mio giornale.

412

00:19:12,025 --> 00:19:14,653  
Ho messo il talco su quel pisellino.

413

00:19:15,320 --> 00:19:16,738  
Questi li prendo io.

414

00:19:16,822 --> 00:19:20,576  
Hai riempito tutta la memoria  
con le foto del tuo coso.

415

00:19:20,826 --> 00:19:22,995  
- Un messaggio da Cherry?  
- No.

416

00:19:23,662 --> 00:19:25,831  
L'hai mandate a tua cugina?

417

00:19:25,914 --> 00:19:27,416  
No! Cos'ha detto?

418

00:19:27,499 --> 00:19:30,085  
Andrew, vuoi uccidermi?

419

00:19:30,169 --> 00:19:32,880  
Sono rovinato. Sì, è vero, sono rovinato.

420

00:19:33,088 --> 00:19:35,841  
E non saprò mai  
se a Cherry è piaciuta la foto.

421

00:19:35,924 --> 00:19:38,719  
Dai, Andrew. Sono sicuro di no.

422

00:19:38,802 --> 00:19:40,804  
Ok, parliamo un po', ragazze.

423

00:19:40,888 --> 00:19:42,097

Di chi era quella voce?

424

00:19:42,181 --> 00:19:45,559  
Appena l'ho sentita,  
qui sotto è sceso il monsone.

425

00:19:46,727 --> 00:19:50,063  
Era Judd. Judd la eccita.

426

00:19:50,147 --> 00:19:53,650  
Ok, ma è il fratello di Nick  
ed è così strano.

427

00:19:53,734 --> 00:19:56,820  
Sì, forse è strano.  
Ma vuoi che ti spinga contro

428

00:19:56,904 --> 00:20:00,199  
un muro sporco  
come una vecchia bambola di pezza.

429

00:20:00,282 --> 00:20:01,158  
Non so.

430

00:20:01,241 --> 00:20:04,161  
Quando c'è lui, diventa Sigourney Viagra.

431

00:20:04,244 --> 00:20:07,122  
È una vera fan di Christian Grey.

432

00:20:07,206 --> 00:20:09,166  
Anche se è ebrea.

433

00:20:09,249 --> 00:20:12,794  
Tutto ciò non mi piace.  
Ma soprattutto è così imbarazzante.

434

00:20:12,878 --> 00:20:15,589  
Tesoro, non ti imbarazzare,  
tutti si eccitano.

435

00:20:15,672 --> 00:20:19,134

Sì, anche quelli che non ti aspetti.  
Come Judy Dench.

436

00:20:19,218 --> 00:20:22,179  
Anche le sue mutande  
faranno un bagnetto ogni tanto.

437

00:20:22,262 --> 00:20:23,597  
Scommetto di sì.

438

00:20:23,805 --> 00:20:27,643  
Allora potremmo chiamarla  
Judy Bagnetto, no?

439

00:20:27,726 --> 00:20:29,853  
Te l'avevo detto che era divertente.

440

00:20:29,937 --> 00:20:34,233  
- Grazie.  
- Ma parliamo dell'odore di Judd, ero...

441

00:20:37,778 --> 00:20:39,029  
- Ciao.  
- Ciao.

442

00:20:39,279 --> 00:20:41,156  
Sono andata a casa tua.

443

00:20:41,240 --> 00:20:42,950  
Vuoi vivere lì?

444

00:20:43,742 --> 00:20:45,077  
Facciamo a cambio?

445

00:20:45,160 --> 00:20:48,830  
No, voglio vivere qui  
e capisco perché lo voglia anche tu.

446

00:20:48,956 --> 00:20:52,501  
Sto cercando di dire  
che mi dispiace essere stato stronzo.

447

00:20:52,584 --> 00:20:55,671  
A me dispiace aver fatto  
la cinque nel tuo cassetto.

448

00:20:55,754 --> 00:20:57,881  
Quanti numeri escono dal tuo corpo?

449

00:20:57,965 --> 00:21:00,217  
Beh, i numeri finiscono a trent'anni,

450

00:21:00,300 --> 00:21:02,177  
ma poi cominciano i simboli.

451

00:21:02,261 --> 00:21:04,846  
- C'è un asterisco nel tuo armadio.  
- Ok.

452

00:21:04,930 --> 00:21:07,599  
Beh, ho salvato il tuo cane  
da quell'inferno.

453

00:21:07,975 --> 00:21:11,228  
Luda. Ehi, amico. Ti piacerà qui.

454

00:21:11,979 --> 00:21:13,522  
Bau. Paura.

455

00:21:13,605 --> 00:21:17,526  
Temo che se non sarò felice qui,  
vorrà dire che sono io il problema.

456

00:21:17,609 --> 00:21:21,363  
Beh, ho qualcuno di speciale  
da farti conoscere anch'io.

457

00:21:21,446 --> 00:21:25,075  
Nicholas Birch, ti presento  
il fantasma di Harry Houdini.

458

00:21:25,284 --> 00:21:26,410  
Ta dan.

459



00:21:26,868 --> 00:21:30,706  
- Harry Houdini. Wow. Bello.  
- Non ha reagito come avevi detto.

460  
00:21:30,789 --> 00:21:32,249  
Avevi ragione su di lui.

461  
00:21:32,332 --> 00:21:33,917  
È emotivamente fragile.

462  
00:21:34,001 --> 00:21:35,877  
Vuoi uccidermi di nuovo?

463  
00:21:35,961 --> 00:21:39,506  
E ha un culo grosso strano, fortissimo.

464  
00:21:39,589 --> 00:21:42,718  
Ehm, Jay vorresti fare il tuo saggio  
su Harry Houdini?

465  
00:21:42,801 --> 00:21:45,554  
Cosa? Davvero? Aspetta un attimo, e Duke?

466  
00:21:45,637 --> 00:21:48,390  
Beh, mi piacerebbe  
scrivere il tema su di lui.

467  
00:21:48,473 --> 00:21:49,808  
Se a te va bene, Duke.

468  
00:21:49,891 --> 00:21:54,271  
Nick, è un onore essere l'argomento  
del tuo saggio appena sufficiente.

469  
00:21:57,983 --> 00:21:59,943  
Ehi, mamma, stai bene?

470  
00:22:00,027 --> 00:22:02,904  
Forse, non lo so. Mi manca Dina.

471  
00:22:02,988 --> 00:22:05,073  
Oh. Ma perché?

472

00:22:05,157 --> 00:22:08,827  
Lei mi faceva provare... cose.

473

00:22:08,910 --> 00:22:11,079  
E non ti era mai successo?

474

00:22:11,163 --> 00:22:15,292  
No, ma per la maggior parte  
della mia vita è stato tipo...

475

00:22:15,917 --> 00:22:17,711  
Sai il Fiume Lento all'acquapark?

476

00:22:17,794 --> 00:22:20,088  
- Certo, è piacevole.  
- Sì, è carino

477

00:22:20,213 --> 00:22:23,425  
le prime cento volte,  
ma poi è prevedibile.

478

00:22:23,508 --> 00:22:26,720  
E dopo un po',  
preferisci non bagnarti e leggere.

479

00:22:28,138 --> 00:22:31,391  
Ma con Dina era come sui tronchi d'acqua.

480

00:22:31,475 --> 00:22:35,812  
Vai su, cresce, non vedi l'ora e poi...

481

00:22:36,396 --> 00:22:38,774  
...scendi, urli,

482

00:22:38,857 --> 00:22:41,818  
diventi fradicia, fai facce strane,

483

00:22:41,902 --> 00:22:44,404  
ma vuoi fare subito un altro giro.

484

00:22:45,739 --> 00:22:49,284  
E ora sento  
di non poter tornare al Fiume Lento,

485  
00:22:49,368 --> 00:22:50,243  
capisci?

486  
00:22:50,327 --> 00:22:53,538  
Stai dicendo che papà  
non era bravo a fare sesso?

487  
00:22:53,622 --> 00:22:57,000  
No. Beh, insieme non eravamo bravi.

488  
00:22:57,167 --> 00:23:01,296  
Il punto è che la vita è lunga,  
bisogna provare più giostre.

489  
00:23:01,380 --> 00:23:03,173  
Ok, credo di aver capito.

490  
00:23:03,256 --> 00:23:05,675  
Ma non andare all'acquapark  
fino al college.

491  
00:23:05,759 --> 00:23:08,512  
- Ok.  
- E fai pipì dopo ogni giro.

492  
00:23:08,595 --> 00:23:10,680  
Cavolo, mamma, basta. Ho capito.

493  
00:23:10,764 --> 00:23:13,350  
È il consiglio migliore che riceverai.

494  
00:23:13,642 --> 00:23:16,645  
Mia cara cugina,  
mio padre mi ha rinchiuso.

495  
00:23:16,770 --> 00:23:19,856  
Temo che dovremo accettare  
il destino di amanti sfortunati

496

00:23:19,940 --> 00:23:23,402  
tenuti lontani dalla distanza  
e, oso dire, dalla parentela.

497

00:23:23,693 --> 00:23:27,030  
Prego che la morte di un familiare  
ci faccia rivedere

498

00:23:27,114 --> 00:23:28,448  
al funerale.

499

00:23:28,532 --> 00:23:31,952  
Niente foto, ma ho un disegno di me  
col giornale di oggi.

500

00:23:32,035 --> 00:23:34,204  
Il tuo Little Pony, Andy.

501

00:23:35,122 --> 00:23:36,957  
È stato un piacere lavorare con te.

502

00:23:37,040 --> 00:23:39,501  
- Ma che fai?  
- Non ti suicidi?

503

00:23:39,584 --> 00:23:42,045  
- Eh? No!  
- Non era un biglietto d'addio?

504

00:23:42,129 --> 00:23:43,505  
Continuerai a vivere

505

00:23:43,588 --> 00:23:47,217  
dopo che i tuoi ti hanno beccato  
a mandare il cazzo a tua cugina?

506

00:23:47,300 --> 00:23:50,554  
Sì, nessun adolescente  
dovrebbe suicidarsi.

507

00:23:50,637 --> 00:23:53,807  
Cavolo, sei resiliente. È incredibile.

508

00:23:53,890 --> 00:23:56,810

- Ma è così!

- Giusto, gli avvocati di Netflix.

509

00:23:56,893 --> 00:24:01,982

Nessun adolescente dovrebbe suicidarsi,  
anche se renderebbe il tutto avvincente.

510

00:24:03,400 --> 00:24:07,028

Ehi, quel vibratore

ha uno spazzolino in cima.

511

00:24:07,112 --> 00:24:08,613

Davvero? Dici che dovrei?

512

00:24:08,697 --> 00:24:11,616

- Vagina, sei sveglia?

- Sì, ho preso il caffè. Che c'è?

513

00:24:11,700 --> 00:24:14,411

- È ora di un viaggetto.

- Wow, si parte.

514

00:24:14,494 --> 00:24:16,913

Ragazze in gita.

515

00:24:17,497 --> 00:24:22,169

- Oh, mi piace.

- Questo cavallo va alla grande.

516

00:24:24,838 --> 00:24:29,009

Questa è la caverna magica  
e dice, che per arrivare al tesoro,

517

00:24:29,092 --> 00:24:31,595

dobbiamo attivare la gemma.

518

00:24:31,678 --> 00:24:33,346

Non so se così va bene.

519

00:24:33,430 --> 00:24:35,932

- Certo.

- Mi piace il movimento circolare.

520  
00:24:36,016 --> 00:24:38,018  
Lo immaginavo. Ti ascolto.

521  
00:24:38,101 --> 00:24:40,896  
Credo che dovremmo entrare.

522  
00:24:43,940 --> 00:24:47,277  
Non penso che dovrei essere  
in questa parte.

523  
00:24:47,777 --> 00:24:48,612  
Quindi...

524  
00:24:50,197 --> 00:24:52,365  
- Chi era?  
- Un tipo misterioso. Prendiamolo.

525  
00:24:53,533 --> 00:24:54,784  
Vieni con me, Jessi.

526  
00:24:55,494 --> 00:24:57,537  
È dottoressa Glaserdisc per te.

527  
00:24:57,621 --> 00:24:59,831  
Ti chiamo come mi pare.

528  
00:25:00,665 --> 00:25:01,541  
Ok.

529  
00:25:11,801 --> 00:25:13,011  
Ok, oddio.

530  
00:25:13,345 --> 00:25:16,932  
- È successo?  
- Decisamente sì. È stato bellissimo.

531  
00:25:17,015 --> 00:25:20,227  
- L'hai fatto.  
- Ehi, scusatemi.

532

00:25:20,310 --> 00:25:21,436  
Signore, di qua.

533

00:25:21,520 --> 00:25:23,355  
Vuole fare un brindisi?

534

00:25:23,438 --> 00:25:26,608  
Alcuni di voi mi conoscono  
come i genitali di Jessi.

535

00:25:26,691 --> 00:25:28,527  
Avrei dovuto scrivere qualcosa.

536

00:25:28,777 --> 00:25:30,570  
Cioè, ho qui questo foglietto.

537

00:25:30,820 --> 00:25:35,075  
Volevo solo dirti che è un onore  
far parte di te, Jessi.

538

00:25:35,367 --> 00:25:37,911  
E lavorare al tuo fianco, Connie.

539

00:25:37,994 --> 00:25:40,205  
Oh, sto per piangere, cazzo.

540

00:25:40,288 --> 00:25:43,667  
E sono davvero orgogliosa  
di fare questo viaggio insieme.

541

00:25:44,084 --> 00:25:46,211  
Ora andiamo a lavare lo spazzolino.

**N** SERIES

**BIG MOUTH**



This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.